



## VIKELA IMININGWANE YAKHO YANGASESE!

INingizimu Afrika inomthetho omusha oqondene nokuvikela imininingwane yangasese noma eqondene nomuntu ngqo. Lo mthetho ungakuvikela kanjani ezinkampanini, nasezinhlakeni zikhulumeni kanye nasezibengwini zobuchwephesh be-inthanethi ezisebenzisa ulwazi oluqondene nawe ngqo ngendlela engafanele?

**Kodwa kunegimo ebandakanyo:** umthetho i-POPI uthi le mithetho angeke isebeenze uma imininingwane eqondene nawe ngqo isetshenziselwa okulandelayo: (1) ukuphepha kwezw nukusebenza wamaphoyisa, (2) Inqubo yansukuzonke njengaleyo yabangani noma umndeni; (3) ubuntatheli obuphenya izenzo ezingalungile.

**Manje, ngabe kuhlale kudingeka imvume yakho?**

Cha. Umthetho i-POPI uthi kunezinkathi lapho imininingwane yakho ingasetshenzisa ngaphandle kwemvume yakho, uma kunesizathu somthetho esifanele. isibonelo, uma kuphenya ngobugebengu obubucayi, noma uma lapho kwenziva umsebenzi okuvunyelwene nawe ngawo.



### Kwenekani uma ngiba isisulu esigamekweni sokukhwabanisa?

Uma ubi isisulu esigamekweni sokukhwabanisa, ungathola iseluleko naku-SA Fraud Prevention Service (SAFPS): Shayela u-0860 101 248 noma uvakashele u-www.safps.org.za

1

**UMthethosisekelo** uthi unelungelo lokugodla, futhi manje sekunomthetho omusha obizwa ngokuthi uMthetho Wokuvikela Imininingwane eqondene Nomuntu Ngqo, phecelezi i-Protection of Personal Information Act (okanye umthetho i-POPI) oti imininingwane eqondene nawe ngqo kumele ivikeleke.

Ngokwalo mthetho omusha, imininingwane eqondene nawe ngqo akuvumelekile ukuthi ithengwe noma ithengiswe. Lungasetshenzisa wumuntu onesizathu esifanelekile ngokomthetho – isibonelo, uma umnike imvume noma uma kunomthetho omgunyazayo.

### Iyini imininingwane eqondene nomuntu ngqo?

Inmininingwane eqondene nomuntu ngqo iyinoma iyiphi imininingwane ekuhlonzayo, njengeminyaka yakho, ubuhlanga, ubulili, imfundu, imininingwane yakho yezempiro noma yezezimali, noma umlando wakho oqondene nokuboshwa noma umsebenzi.

Kubandakanya nemininingwane yokuxhumana nawe, njengeimeyli noma inombolo yocingo.



### Kwenekani uma imininingwane yami yebiwa noma isetshenzisa ngokun-gafanele?

Xhumana noMlawuli Wezemininingwane ku-012 406 4818 noma ku-inforeg@justice.gov.za



2

### Uthini umthetho?

Umthetho i-POPI uthi izinkampani nezinhlaka zikhulumeni zingasebenzisa imininingwane eqondene nawe ngqo inqobo uma iqinisekisa okulandelayo:

- Ukuvuleka nokuba Nesibopho Sokuphendula:** Kumele ucaciseleke futhi kumele nesibophezelo sokuphendula mayelana nokuthi, imininingwane eqondene nawe ngqo izokwenziwani futhi ngayiphi inhoso.
- Inhoso ecacile:** Kumele kumele nesizathu esifanele sokuqoqa imininingwane eqondene nawe ngqo, futhi isetshenziselwe leyo nhoso kuphela.
- Ukuzibandakanya kwakho:** Kumele wazi ukuthi kungani kuzosetshenzisa imininingwane eqondene nawe ngqo, futhi kumele waziswe ngalokho. Unalo ilungelo lokuphoqa ukuthi isuswe imininingwane eqondene nawe ngqo, ngaphandle kwalapho ukuqoqwa kwayo kugunyazwe ngokomthetho!
- Ezokuphepha:** Uma kusetshenzisa imininingwane yakho yangasese, kumele kuthathwe izinyathelo zokuyigcina iphephile futhi ivikelele. Kumele waziswe uma kwenzeka kuba khona abeba imininingwane yakho bese bathola ulwazi ngawe ngokungafanele.

Uma kuba nomuntu osebenzia imininingwane eqondene nawe ngqo ngokungafanele, noma omunye umuntu, unalo ilungelo lokudulisa isikhalo ohlakeni olusha lukahulumeni lokuqapha ukuvikeleka kwemininingwane olubizwa ngokuthi uMlawuli Wemininingwane, phecelezi i-Information Regulator.

3

### Pho, ingabe lo mthetho uyangivikela ngokukhuza ikhwela, kokuqondene nohulumeni?

Umthetho i-POPI uthi le mithetho ayisebenzi uma uhulumeni esebezisa imininingwane eqondene nomuntu ngqo ukulwa nobugebengu noma ukuvikela ukuphepha kwezw, KODWA inqobo uma kulandelea omunye umthetho, njengomthetho i-RICA, futhi lo mthetho uvikela imininingwane eqondene nawe ngqo ngokufanele. Uma imithetho kahulumeni yokuhlolha ingavikeli imininingwane yakho ngokufanele, kusho ukuthi iphule umthetho i-POPI.

### Umuntu angayigcina isikhathi esingakanani imininingwane yakho enqondene?

Umuntu angayigcina isikhathi esingakanani imininingwane eqondene nawe ngqo, kungaba inoma isikhathi esingakanani inqobo nje uma esayingida, nokuthi kuncike ekutheni uyisebenzisa lokho eqoqelwe kona, noma uma kunomthetho odinga ukuthi igcinwe. Kodwa kumele isulwe noma ishabalaliswe imininingwane eqondene nawe ngqo uma singekho isizathu esimthethwani sokuyigcina, noma uma ucela ukuthi ishabalaliswe\*.

4

### Noma kuphi lapho uya khona, imininingwane yakho iyaqoqwa!

Uma uthola uMazisi Wekhadi, uMnyango Wasekhaya uqoqa izinsalela zomunwe wakho futhi uskene ubuso bakho. Uma uthenga i-SIM khadi, umthengisi uthatha umazisi wakho nobufakazi bendawo ohlala kuyo. Uma uhamba emgwaqweni noma ungena onxanxatheleni lweziphalo, amakhamera ezokuphepha aqopho ubuso bakho. Uma ungena esakhweni thizeni, onogada bazocela ukuthi ubhale igama lakho, imininingwane yokuxhumana nanenombolo kamazisi yakho ebhukwini lasegumbini lokwamukela izivakashi - ezinye izakhiwo eziphambili zize zithathe nezinsalela zeminwe yakho!

Ubani oqoqa lemininingwane futhi isetshenziselwan? Igcinwa isikhathi esingakanani? Obani abakwazi ukufinyelela kuyo?

### Ubohlala ulungele ukubuza imibuzo!

5

## PHOQELELA UKUTHI KUTHATHWE ISINYATHETO!

Iba yingxene yomkhankaso wokuphoqeleta ukuvikelwa kwemininingwane yakho.

Sayina isikhalo lapha:

[r2k.org.za/protectmyprivacy](http://r2k.org.za/protectmyprivacy)



Vikela imininingwane yakho yangasese!

Xhumana nathi

admin@r2k.org.za

r2k.org.za

021 447 1000

@r2kcampaign

Ikhishwe ngoJanuvari 2019

### Kodwa ilungelo lakho lokugodla alivikelele!

Yize umthetho i-POPI uvikela ilungelo lakho lokugodla ngokwemibhalo, namanje awukasebenzi lo Mthetho! Kungani? Yingoba uMlawuli Wezemininingwane - uhlaka lukahulumeni lokuqapha olumiselwe ukuqinisekisa ukuthi umthetho welungelo lokugodla uyalandelwa – alusebenzi.

UMLawuli Wezemininingwane akakabaqashi abasebenzi abazokwenza umsebenzi wokuphoqapha. Lokhu kusho ukuthi akekho umuntu ozokhipha izinhlawulo noma ezinye izijeziso uma umuntu ehluleka ukuvikela imininingwane eqondene nawe ngqo. Ukushaya ngolonwabu kwezopolitiki kusho ukuthi okuyimfihlo kwethu ukuvikelele.

UMLawuli Wezemininingwane noMnyango Wezobulungiswa wethembisa ukukhipha usuku umthetho i-POPI ozoqala ukusebenza ngalo maduze.

## PHOQELELA UKUTHI KUTHATHWE ISINYATHETO!

Iba yingxene yomkhankaso wokuphoqeleta ukuvikelwa kwemininingwane yakho yangasese: [r2k.org.za/protectmyprivacy](http://r2k.org.za/protectmyprivacy)

#ProtectMyPrivacy

#HandsOffOurPrivateInfo

\* Lokhu akusebenzi uma kunomunye umthetho odinga ukuthi igcinwe – isibonelo, awukwazi ukuphoqha i-SARS ukuthi isule imininingwane njengomkhokhinta!

HHAWU! HLUKANA-NOKUNTSHONTSHA  
IMININGWANE YETHU!

